

5 i Z`XYf`Y hnhYb`A]bi hY. <]`XYg\Y]a
=bj UXYfg`VYg]Y[Yb`6Yf`]b`]a`H\ f]`Yf

8]Y`<]`XYg\Y]a`Yf`=bj UXYfg`VYg]Y[Yb`X]Y`5X`Yf`]b`Y]bYa
dUW_YbXYb`A`UhW`" , . ' *`XUb`_Y]bYg`Y hnhYb`6`cW_Yg"
BYfj Ybgh`_Y`k`Uf`[YZfU[h`

GdUbbi b[`di f`Ui Z`XYa` < Y`]cg`:]Y`X.

<]`XYg\Y]a` =bj UXYfg`VYg]Y[Yb`6Yf`]b`5X`Yf
]b`Y]bYa`XfUa`Uh]gW`Yb`:]b`U`Y

8]Y`:]`cchVU`gU]gcb`Vf]b[h`nU`fY]W`Y`Ya`ch]cbU`Y`<`O`Yb`i`bX
H]YZb`a`]h]g]W`ž`i`bX`XUg`Øb[ghY`5i`ZY]bUbXYfhfYZZYb`nk`]gW`Yb
XYb`<]`XYg\Y]a` =bj UXYfg`i`bX`XYb`6Yf`]b`5X`Yfb`Ua` < Y`]cg`:]Y`X
k`Uf`Y]b`DUfUXYVY]gd]Y`ZØf`X]Y`=bhYbg]h`hi`bX`i`bj`cf\YfgY\VUf`_Y]h
X]YgYg`Gdcfhg`5b`Y]bYa`gW`]W`gU`\UZhYb`5VYbXž`XYf`%`%+)`:]`Ubg
]b`gY]bYb`6Ubb`nc[ž`Z]Y`X]Y`9b`hgW`Y]Xi`b[`i`a`X`Yb`G]Y[`Yfgh]b`XYf
`Y hnhYb`GY`_i`bXY`"

9]b`Ui`ZfY[YbXYg`8i`Y`

=`Y]bYf`gdUbbYbXYb`DUfh]Yž`X]Y`j`cb`ghfU`hY[]gW`Ya`:]`YgW`]W`_i`bX
Uh\`Yh]gW`Ya`?`ØbbYb`[Ydf`Ä[h`k`Ufž`k`YW`gY`hY`X]Y`:]`Ø`fi`b[
a`Y`fZUW`nk`]gW`Yb`VY]XYb`HYUa`g`8]Y`=bj UXYfg`ghUfhYhYb`ghUf`ž
U`g`æ`fXUb`:]`fUbhi`bX`?`]W`_Yf`æ`bUhU`@cf]U`]a`YfghYb`J`]YfhY`a`]h
Y]bYa`ZfØ`Yb`Hci`W`Xck`b`Ui`Z`+.`\$`ZØf`<]`XYg\Y]a`ghY`hYb`8]Y
6Yf`]bYf`Y]Y`»`Yb`g]W`Y`YXcW`b]W`h`Ub[Y`V]hYb.`7`f]ga`Ub`?`mY]
[`]W`gW`bY`Ui`g`i`bX`g]W`YfhY`gY]bYa`HYUa`k`Y]hYfY`Di`b`_hY`" =a
@Ui`ZY`XYg`Gd]Y`g`k`i`fXYb`X]Y`Ni`gW`Ui`Yf`NYi`[Yb`j`cb
VYY]bXfi`W`_YbXYb`5`_h]cbYb`VY]XYf`A`UbbgW`UZhYbž`X]Y`]a`a`Yf
k`]YXYf`i`a`X]Y`:]`Ø`fi`b[`]`_Äa`dZhYb`"

? f]h]gW\ Y`A ca YbhY`i bX`XYf`Yb hgW\ Y]XYbXY
6`cW_

9]b`GW\`ØggY`YfY][b]gž`XUg`XYb`J`Yf`Ui`Z`XYg`Gd]Y`g`YbhgW\ Y]XYbX
VYY]bZi`gghYž`k`Uf`Y]b`[`YV`cW_hYg:]Y`X` ;`cU`j`cb`⊕j`UXYfg!HUW`Y
A`_Y`HUm`c`f`"⊕`XYf`Z]bU`Yb`D\`UgY`XYf`DUfh]Y`ghUbX`XYf`6Yf`]bYf
@Ycb`GW\`AZYf`VYfY]hž`i`a`Ui`g`(-`MfXg`ni`_`W`Yb`i`bX`X]Y` :`Ø\`fi`b[
ZØf`gY]b`HYUa`ni`fØW`ni`[`Yk`]bbYbž`U`g`HUm`c`f`]b`Y]bYa
VYY]bXfi`W`YbXYb`A`ca`Ybh`Y]b[`f]ZZ`i`bX`XYb`6U`V`cW_]YfhY"
8]YgYf`Gd]Y`ni`[`ZØ\`fhY`ni`Y]bYa`Yl`d`cg]j`Yb`ž`VY`i`bhYf`XYb
<]XYg\Y]a`Yf`k`Uf`bUW\`XYa`Gd]Y`
⊕j`UXYfg"

8]Y`DYfgdY`_h]j`Y`XYf`HfU]bYf

<YUXW`UW\`A`UfW`g`<YfZc`fX`XYf`<]`XYg\Y]a`Yf`k`Uf`bUW\`XYa`Gd]Y`
g]W\`h`]W\`ghc`n`Ui`Z`gY]bY`A`UbbgW\`UZh`K`j`f`\`UVYb`\`Yi`hY`V]g`ni`a
9bXY`[`Y`_`Aa`dZhi`bX`Yg`Xi`fW`[`Ync`[`Yb`"A`Y]b`HYUa`]gh
_Ua`dZYfd`fcVh`"8]YgY`5i`ggU`[`Y`i`bhYfghfY]W\`h`b]W\`h`bi`f`X]Y
a`YbhU`Y`Gh`Åf`_Y`XYg`HYUa`gž`gcbXYfb`fYZY`_h]Yfh`Ui`W\`XYb
HYUa`[`Y]ghž`XYf`]b`XYfUfh][`Yb`Gd]Y`Yb`YbhgW\ Y]XYbX`]gh"

8]Y`6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y`7ca`a`i`b]hm

8]YgYf`XfUa`Uh]gW\ Y`G]Y`[`\`Uh`b]W\`h`bi`f`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y
D`Um]Yfi`b[`]a`Hi`fb]Yfž`gcbXYfb`ZØfXYfh`Ui`W\`XYb`HYUa`[`Y]ghi`bX
X]Y` ;`Ya`Y]bgW\`UZh`gV]bXi`b[`]b`<]`XYg\Y]a`"Gc`W\`Y`Gd]Y`Y`n]Y\`Yb
b]W\`h`bi`f` :`Ubg`Ubž`gcbXYfb`gh`Åf`_Yb`Ui`W\`X]Y`J`YfVi`bXYb\`Y]h
]bbYf\`U`V`XYf` ;`Ya`Y]bXYž`XU`X]Y`9]bk`c`\`bYf`ni`gUa`a`Yb`_ca`a`Ybž
i`a`]`\`fY`A`UbbgW\`UZh`ni`i`bhYfghØ`h`Yb`i`bX`ni`ZY]Yfb`"8]Y`J`cfZFY`i`XY
Ui`Z`X]Y`b`ÅW\`ghY`<YfUi`gZc`fXYfi`b[`ž`X]Y`Ua`_ca`a`YbXYb`GcbbhU[
[`Y`[`Yb`X]Y`8`fYgXYb`A`cbUfW\`g`UbghY\`hž`]gh`VYfY]hg`[`fc`»"

⊕g[`YgUa`h`V]YhYh`XUg`Gd]Y`XYf`⊕j`UXYfg`[`Y`[`Yb`X]Y`5`X`Yf`b]W\`h
bi`f`Y]bYb`9]bV`]W`_]b`X]Y`gdcfh]W\`Y`?`cb`_i`ffYbnž`gcbXYfb`nY][`h
Ui`W\`ž`k`]Y`Gdcfh`X]Y` ;`Ya`Y]bgW\`UZh`ni`gUa`a`YbVf]b[`Yb`i`bX`XUg
`c`_U`Y`9b[`U`[`Ya`Ybh`gh`Åf`_Yb`_Ubb"

B 5;

8 YhU]`g

6 Ygi W\ Yb `G]Y `i bg `Ui Z. `a Y]b!VYf`]b"bYh